



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Семнадцатая сессия

Нью-Дели, 23-29 Октября 2002 года

Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ

**Проект доклада Вспомогательного органа по осуществлению о работе его
семнадцатой сессии**

Докладчик: г-жа Эмили Оджоо-Массава (Кения)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня)		
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня)		
A. Утверждение повестки дня		
B. Организация работы сессии		
C. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя		

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III.	НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ (Пункт 3 повестки дня)	
A.	Обсуждение результатов рассмотрения национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции	
B.	Доклад о ходе работы по рассмотрению третьих национальных сообщений	
IV.	НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ (Пункт 4 повестки дня)	
A.	Рассмотрение четвертой компиляции и обобщения первоначальных национальных сообщений	
B.	Совершенствование руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции	
C.	Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции	
D.	Оказание финансовой и технической поддержки	
V.	ФИНАНСОВЫЙ МЕХАНИЗМ (Пункт 5 повестки дня)	
A.	Доклад Глобального экологического фонда	
B.	Финансирование согласно Конвенции	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
C.	Обзор финансового механизма	
D.	Дополнительные руководящие указания для оперативного органа финансового механизма	
VI.	УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА (Пункт 6 повестки дня)	
VII.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ (Пункт 7 повестки дня)	
A.	Прогресс в области осуществления деятельности согласно решению 5/CP.7	
B.	Вопросы, касающиеся наименее развитых стран	
VIII.	ПРОСЬБА ГРУППЫ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И КАВКАЗА, АЛБАНИИ И РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА В ОТНОШЕНИИ ИХ СТАТУСА СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ (Пункт 8 повестки дня)	
IX.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ СОВЕЩАНИЙ (Пункт 9 повестки дня)	
A.	Организационные мероприятия для проведения первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола	
B.	Сроки и место проведения девятой сессии Конференции Сторон.....	
C.	Эффективное участие в процессе осуществления Конвенции.....	

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
X.	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 10 повестки дня).....	
	A. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов	
	B. Промежуточные результаты финансовой деятельности за двухгодичный период 2002-2003 годов	
	C. Возможные варианты реагирования на случаи несвоевременной выплаты взносов	
	D. Осуществление Соглашения о штаб-квартире.....	
XI.	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 11 повестки дня)	
	A. Предложение Хорватии в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства .	
	B. Любые другие вопросы.....	
XII.	ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (Пункт 12 повестки дня)	

Приложение¹

Список документов, которые были представлены
Вспомогательному органу по осуществлению на его
семнадцатой сессии

¹ Приложение будет включено в окончательный вариант доклада, который будет опубликован под условным обозначением FCCC/SBI/2002/17.

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(Пункт 1 повестки дня)

1. Семнадцатая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) состоялась в Центре конференции "Виджьян-Бхаван", Нью-Дели, Индия, 23-29 октября 2002 года.
2. 23 октября 2002 года Председатель ВОО г-н Рауль Эстрада-Оюэла (Аргентина) открыл сессию и приветствовал все Стороны и всех наблюдателей, присутствующих на сессии.

[будет дополнено позднее]

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 а) повестки дня)

3. На своем 1-м заседании 23 октября ВОО рассмотрел записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/SBI/2002/7).
4. На этом же заседании представитель одной из Сторон высказал просьбу о внесении поправок в заголовок пункта 4 b) повестки дня, с тем чтобы он гласил следующее: "Совершенствование руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции". ВОО утвердил повестку дня с внесенными в нее поправками.

B. Организация работы сессии

(Пункт 2 b) повестки дня)

5. ВОО рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 23 октября, на котором Председатель обратил внимание на предварительное расписание, содержащееся в документе FCCC/CP/2002/1/Add.1, приложение I, отметив, что это расписание следует использовать в качестве руководства и что в него могут быть внесены изменения.

[будет дополнено позднее]

C. Выбор других должностных лиц, помимо Председателя

(Пункт 2 с) повестки дня)

6. ВОО рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 23 октября. Председатель напомнил о пункте 27 применяемого проекта правил процедуры, согласно которому ВОО должен избрать своих заместителей Председателя и Докладчика. В последний раз такие выборы были проведены на ВОО 15, и в ходе этих выборов были избраны лица, занимающие в настоящее время эти должности. Он также проинформировал ВОО о том, что в настоящее время продолжаются консультации и что он будет постоянно информировать делегатов о достигнутом прогрессе.

[будет дополнено позднее]

**III. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

(Пункт 3 повестки дня)

**A. Обсуждение результатов рассмотрения национальных сообщений Сторон,
включенных в приложение I к Конвенции**

(Пункт 3 а) повестки дня)

B. Доклад о ходе работы по рассмотрению третьих национальных сообщений

(Пункт 3 b) повестки дня)

1. Ход работы

7. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 1-м, 2-м и [7-м] заседаниях 23, 24 и [29] октября соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2002/3, FCCC/SBI/2002/INF.6 и FCCC/SB/2002/INF.2.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**IV. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

(Пункт 4 повестки дня)

**A. Рассмотрение четвертой компиляции и обобщения первоначальных
национальных сообщений**

(Пункт 4 а) повестки дня)

1. Ход работы

8. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и [7-м] заседаниях 23 и [29] октября соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2002/8 и FCCC/SBI/2002/16.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**B. Совершенствование руководящих принципов для подготовки национальных
сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

(Пункт 4 b) повестки дня)

1. Ход работы

9. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и [7-м] заседаниях 23 и [29] октября соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2002/INF.8 и FCCC/SBI/2002/INF.9.

10. На своем 1-м заседании ВОО решил рассмотреть данный подпункт вместе с подпунктом 4 с) в рамках контактной группы под председательством г-на Жозе Ромеро (Швейцария).

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

C. Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям

Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

(Пункт 4 с) повестки дня)

1. Ход работы

11. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и [7-м] заседаниях 23 и [29] октября соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2002/15, FCCC/SBI/2002/INF.10 и FCCC/SBI/2002/MISC.6 и Add.1.

12. На своем 1-м заседании ВОО решил рассмотреть данный подпункт вместе с подпунктом 4 b) в рамках контактной группы под председательством г-на Жозе Ромеро (Швейцария).

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

D. Оказание финансовой и технической поддержки

(Пункт 4 d) повестки дня)

1. Ход работы

13. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и [7-м] заседаниях 23 и [29] октября соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2002/INF.11 и FCCC/SBI/2002/INF.12, а также документы FCCC/WEB/2002/8 и FCCC/WEB/2002/9, размещенные только на вебсайте в Интернете.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

V. ФИНАНСОВЫЙ МЕХАНИЗМ

(Пункт 5 повестки дня)

A. Доклад Глобального экологического фонда

(Пункт 5 а) повестки дня)

1. Ход работы

14. ВОО рассмотрел вместе подпункты 5 а) и с) на своих 2-м и 4-м заседаниях 24 октября и своем [7-м] заседании [29] октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/CP/2002/4, FCCC/SBI/2002/14 и FCCC/SBI/2002/MISC.2 и Add.1, а также документ FCCC/WEB/2002/6, размещенный только на вебсайте в Интернете .

[будет дополнено позднее]

B. Финансирование согласно Конвенции

(Пункт 5 b) повестки дня)

1. Ход работы

15. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 4-м и [7-м] заседаниях 24 и [29] октября, соответственно. По этому подпункту не было подготовлено никаких документов.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

C. Обзор финансового механизма

(Пункт 5 с) повестки дня)

16. ВОО рассмотрел вместе подпункты 5 а) и с) на своих 2-м и 4-м заседаниях 24 октября и своем [7-м] заседании [29] октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/CP/2002/4, FCCC/SBI/2002/14 и FCCC/SBI/2002/MISC.2 и Add.1, а также документ FCCC/WEB/2002/6, размещенный только на вебсайте в Интернете.

1. Ход работы

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**D. Дополнительные руководящие указания для оперативного органа
финансового механизма**
(Пункт 5 d) повестки дня)

1. Ход работы

17. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 4-м и [7-м] заседаниях 24 и [29] октября, соответственно. По этому подпункту не было подготовлено никаких документов.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

VI. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА
(Пункт 6 повестки дня)

1. Ход работы

18. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 4-м и [7-м] заседаниях 24 и [29] октября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCC/SBI/2002/INF.15 и FCCC/SBI/2002/MISC.7.

19. На 4-м заседании Председатель предложил г-же Дечен Тсеринг (Бутан) оказать ему содействие в проведении неофициальных консультаций по данному пункту.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

VII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ

(Пункт 7 повестки дня)

A. Прогресс в осуществлении деятельности согласно решению 5/CP.7

(Пункт 7 а) повестки дня)

1. Ход работы

20. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и [7-м] заседаниях 25 и [29] октября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2002/9, FCCC/SBI/2002/MISC.3 и Add.1 и FCCC/SBI/2002/MISC.4 и Add.1 и 2.

21. На 5-м заседании Председатель предложил заместителю Председателя ВОО г-же Даниэле Стойчивой (Болгария) и г-ну Энеле Сопоаге (Тувалу) оказать ему содействие в проведении неофициальных консультаций по данному подпункту.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

B. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

(Пункт 7 b) повестки дня)

1. Ход работы

22. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 25 и [29] октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2002/INF.14, FCCC/SBI/2002/INF.16 и FCCC/SBI/2002/MISC.1 и Add.1,

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**VIII. ПРОСЬБЫ ГРУППЫ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И КАВКАЗА,
АЛБАНИИ И РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВЫ В ОТНОШЕНИИ ИХ
СТАТУСА СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ**

(Пункт 8 повестки дня)

1. Ход работы

23. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 3-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 24 и [29] октября. По данному пункту не было подготовлено никаких документов.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

**IX. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ СОВЕЩАНИЙ**

(Пункт 9 повестки дня)

**A. Организационные мероприятия для проведения первой сессии
Конференции Сторон, действующей в качестве совещания
Сторон Киотского протокола**

(Пункт 9 а) повестки дня)

1. Ход работы

24. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 6-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 25 и [29] октября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2002/12.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

В. Сроки и место проведения девятой сессии Конференции Сторон

(Пункт 9 b) повестки дня)

1. Ход работы

25. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 6-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 25 и [29] октября. По данному подпункту не было подготовлено никаких документов.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

С. Эффективное участие в процессе осуществления Конвенции

(Пункт 9 c) повестки дня)

1. Ход работы

26. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 6-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 25 и [29] октября. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2002/13, FCCC/SBI/2002/MISC.8 и FCCC/CP/2002/3, а также имеющийся только в сети Интернет текст FCCC/WEB/2002/13.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

X. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

A. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов

(Пункт 10 а) повестки дня)

1. Ход работы

27. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 24 и [29] октября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2002/10 и Add.1.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

28. На своем [7-м] заседании, состоявшемся [29] октября, ВОО, рассмотрев предложение Председателя, решил рекомендовать проект решения об административных и финансовых вопросах, охватывающий подпункты 10 а), b) и с) повестки дня, для принятия Конференцией Сторон на ее восьмой сессии.

B. Промежуточные итоги финансовой деятельности за двухгодичный период 2002-2003 годов

(Пункт 10 b) повестки дня)

1. Ход работы

29. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 24 и [29] октября. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBI/2002/11 и FCCC/SBI/2002/INF.13.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

30. См. пункт 28 выше.

C. Возможные варианты реагирования на случаи несвоевременной выплаты

ВЗНОСОВ

(Пункт 10 с) повестки дня)

1. Ход работы

31. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 24 и [29] октября. Никаких документов по этому вопросу к данной сессии подготовлено не было.

32. На 3-м заседании Председатель представил этот подпункт и заявил, что он разработает проект выводов при содействии со стороны секретариата для рассмотрения ВОО.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

33. См. пункт 28 выше.

D. Осуществление соглашения о штаб-квартире

(Пункт 10 d) повестки дня)

1. Ход работы

34. ВОО рассмотрел данный подпункт на своем 3-м заседании, состоявшемся 24 октября. Представитель Германии выступил с устным сообщением о прогрессе, достигнутом его правительством в том, что касается предоставления служебных помещений для секретариата РКИКООН и других органов Организации Объединенных Наций в Бонне, развития возможностей для обслуживания конференций и улучшения условий для сотрудников и их семей. В своем ответном слове Исполнительный секретарь указал, что с принимающим правительством ведется обсуждение вопроса о выделении надлежащих помещений для центра Организации Объединенных Наций.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

35. На своем 3-м заседании 24 октября ВОО принял к сведению заявления, сделанные правительством принимающей страны и Исполнительным секретарем, и предложил им представлять информацию о достигнутом прогрессе один раз в год.

XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 11 повестки дня)

A. Предложение Хорватии в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства

(Пункт 11 а) повестки дня)

1. Ход работы

36. ВОО рассмотрел данный подпункт на своем 3-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 24 и [29] октября. Никаких новых документов по этому подпункту подготовлено не было.

37. xxx

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

38. xxx

[будет дополнено позднее]

B. Любые другие вопросы

(Пункт 11 b) повестки дня)

1. Ход работы

39. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 6-м и [7-м] заседаниях, состоявшихся соответственно 25 и [29] октября.

40. На 6-м заседании Председатель проинформировал ВОО о том, что ВОКНТА намеревается направить ВОО свои выводы, касающиеся просьбы Хорватии относительно

ее выбросов в базовом году. В интересах эффективности и в надежде, что рассмотрение предложения Хорватии могло бы быть завершено принятием решения восьмой сессией КС, Председатель предложил г-ну Джиму Пенману (Соединенное Королевство) оказать ему содействие в проведении неофициальных консультаций по этому подпункту до получения ВОО официальной рекомендации от ВОКНТА по этому вопросу.

[будет дополнено позднее]

2. Выводы

[будет дополнено позднее]

XII. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ

(Пункт 12 повестки дня)

1. Ход работы

41. На своем [7-м] заседании [29] октября ВОО рассмотрел проект доклада о работе своей семнадцатой сессии (FCCC/SBI/2002/L.6). На том же заседании по предложению Председателя ВОО уполномочил Докладчика завершить, при содействии секретариата и под руководством Председателя, подготовку доклада о работе сессии.

[будет дополнено позднее]
